

ДОГОВОР № _____
об оказании платных образовательных услуг

г. Москва

«___» _____ 20__ г.

Автономная некоммерческая организация дополнительного профессионального образования «Центр переводов и обучения ТИ ЭС СИ», (АНО ДПО «Центр переводов и обучения ТИ ЭС СИ»), осуществляющее образовательную деятельность на основании лицензии № Л035-01298-77/00184755 от «17» августа 2017 года, выданной Департаментом образования и науки города Москвы, в лице Генерального директора Меджибовского Александра Самойловича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «**Исполнитель**», с одной стороны,

«_____», в лице _____ действующего на основании _____, именуемое в дальнейшем «Заказчик», с другой стороны, а совместно именуемые «Стороны», в соответствии с Гражданским кодексом Российской Федерации, Федеральным законом Российской Федерации от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», а также Правилами оказания платных образовательных услуг, утвержденными постановлением Правительства РФ от 15 сентября 2020 г. № 1441, заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. Предмет Договора

1.1. Исполнитель обязуется предоставить Заказчику образовательные услуги (далее по тексту – Услуги) по обучению по программам дополнительного образования - дополнительной профессиональной переподготовки

_____ ;
(наименование дополнительной профессиональной программы)

очно-заочно формы обучения с применением дистанционных образовательных технологий и (или) электронного обучения для третьих лиц, направляемых Заказчиком и указанных в Приложении №1 к настоящему Договору (далее по тексту – «Обучающиеся»), в соответствии с учебным планом, календарным учебным графиком и расписанием занятий, утвержденным Исполнителем, а Заказчик обязуется принять оказанные образовательные услуги и оплатить их.

1.2. Продолжительность обучения по дополнительной профессиональной программы на момент подписания Договора составляет _____ академических часов.

Срок обучения по дополнительной профессиональной программе с _____ по _____.

1.3. После освоения Обучающимся дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки и успешного прохождения итоговой аттестации ему выдается Диплом о профессиональной переподготовке, установленного Исполнителем образца.

1.4. Обучающемуся, не прошедшему итоговую аттестацию или получившему на итоговой аттестации неудовлетворительные результаты, а также Обучающемуся, освоившему часть образовательной программы и (или) отчисленному, выдается справка об обучении или о периоде обучения установленного Исполнителем образца. Справка выдаётся по требованию Обучающегося.

1.5. Оказание платных образовательных услуг реализуется посредством телекоммуникационной сети «Интернет» с использованием программного обеспечения и сетевых ресурсов Исполнителя, также дополнительно может использоваться платформа видеосвязи Zoom. Занятия могут проводиться в форме онлайн-трансляции видеозаписей по сети Интернет (видеолекции) или онлайн-трансляции по сети Интернет в режиме реального времени (вебинар), предоставления раздаточного материала и домашних заданий осуществляется посредством открытия доступа к ним в личном кабинете Обучающегося.

Доступ — право Обучающегося просматривать, знакомиться и иным образом пользоваться образовательными материалами на сетевых ресурсах Исполнителя в телекоммуникационной сети «Интернет». После оплаты курса на электронную почту Заказчика приходит пароль, с помощью которого Заказчик открывает доступ к образовательным материалам.

II. Права Сторон

2.1. Исполнитель вправе:

2.1.1. Самостоятельно осуществлять образовательный процесс, устанавливать системы оценок, формы, порядок и периодичность проведения промежуточной аттестации Обучающегося.

2.1.2. Применять к Обучающемуся меры поощрения и меры дисциплинарного взыскания

в соответствии с законодательством Российской Федерации, учредительными документами Исполнителя, настоящим Договором и локальными нормативными актами Исполнителя.

2.1.3. В течение всего периода обучения Исполнитель оставляет за собой право вносить изменения в преподавательский состав, расписание занятий, сохраняя при этом продолжительность курса обучения.

2.1.4. Обрабатывать персональные данные Обучающегося, в порядке, установленном 152 ФЗ от 27 июля 2006 г. «О персональных данных» и другими документами, регламентирующими организацию образовательного процесса.

2.1.5. В целях исполнения обязательств по Договору Исполнитель имеет право привлекать на договорной основе третьи лица.

2.1.6. Требовать от Обучающегося необходимые сведения и документы, снимать копии представленных Обучающимся документов в целях исполнения обязательств по настоящему Договору.

2.2. Заказчик вправе:

2.2.1. Требовать от Исполнителя предоставления информации по вопросам организации и обеспечения надлежащего исполнения услуг, предусмотренных разделом I Договора.

2.2.2. Требовать создания условий, гарантирующих охрану здоровья Обучающихся.

2.2.3. Ознакомиться с уставом, лицензией на осуществление образовательной деятельности, учебной документацией, а также другими документами, регламентирующими осуществление образовательной деятельности.

2.2.4. Предъявлять требования, связанные с недостатками оказанных образовательных услуг, как по окончании срока оказания услуг, так и в процессе их оказания в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации

2.3. Обучающемуся предоставляются академические права в соответствии с частью 1 статьи 34 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации".

Обучающийся также вправе:

2.3.1. Получать информацию от Исполнителя по вопросам организации и обеспечения надлежащего предоставления услуг, предусмотренных разделом I настоящего Договора.

2.3.2. Обращаться к Исполнителю по вопросам, касающимся образовательного процесса.

2.3.3. Пользоваться в порядке, установленном локальными нормативными актами, имуществом Исполнителя, необходимым для освоения образовательной программы.

2.3.4. Принимать в порядке, установленном локальными нормативными актами, участие в социально-культурных, оздоровительных и иных мероприятиях, организованных Исполнителем.

2.3.5. Получать полную и достоверную информацию об оценке своих знаний, умений, навыков и компетенций, а также о критериях этой оценки.

III. Обязанности Сторон

3.1. Исполнитель обязан:

3.1.1. Зачислить Обучающегося, выполнившего установленные законодательством Российской Федерации, учредительными документами, локальными нормативными актами Исполнителя условия приема, в качестве Обучающегося.

3.1.2. Довести до Заказчика и Обучающегося информацию, содержащую сведения о предоставлении платных образовательных услуг в порядке и объеме, которые предусмотрены Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" и Федеральным законом "Об образовании в Российской Федерации".

3.1.3. Организовать и обеспечить надлежащее предоставление образовательных услуг, предусмотренных разделом I настоящего Договора. Образовательные услуги оказываются в соответствии с учебным планом и расписанием занятий Исполнителя.

3.1.4. Обеспечить Обучающемуся предусмотренные выбранной образовательной программой условия ее освоения.

3.1.5. Сохранить место за Обучающимся в случае пропуска занятий по уважительным причинам (с учетом оплаты услуг, предусмотренных разделом I настоящего Договора).

3.1.6. Принимать от Заказчика плату за образовательные услуги.

3.1.7. Обеспечить Обучающемуся уважение человеческого достоинства, защиту от всех форм физического и психического насилия, оскорбления личности, охрану жизни и здоровья.

3.1.8. Соблюдать конфиденциальность предоставленной Заказчиком и Обучающимся информации.

3.2. Заказчик обязан:

3.2.1. Своевременно оплатить Исполнителю стоимость платных образовательных услуг в

порядке, предусмотренном разделом 4 настоящего Договора.

3.2.2. Предоставить до начала занятий в соответствии со списком направляемых лиц, информацию об их годе рождения, должности, уровне образования, включая ксерокопию документов об образовании, и контактной информации (адрес места жительства, телефон), которая является неотъемлемой частью настоящего договора.

3.2.3. Возмещать ущерб, причиненный Обучающимися имуществу Исполнителя в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

3.2.4. Обращаться к работникам Исполнителя по вопросам, касающимся процесса обучения.

3.3. Обучающийся обязан:

3.3.1. Соблюдать требования, установленные в статье 43 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации", в том числе:

3.3.2. Выполнять задания для подготовки к занятиям, предусмотренным учебным планом, в том числе индивидуальным.

3.3.3. Извещать Исполнителя о причинах отсутствия на занятиях.

3.3.4. Обучаться в организации по образовательной программе с соблюдением требований, установленных учебным планом Исполнителя.

3.3.5. Соблюдать требования учредительных документов, правила внутреннего распорядка и иные локальные нормативные акты Исполнителя.

3.3.6. Посещать занятия, указанные учебным расписанием.

3.3.7. Обеспечить предоставление Заказчиком Исполнителю сведений, документов, необходимых для выполнения Исполнителем своих обязательств по настоящему Договору, в соответствии с письменными и устными запросами уполномоченных представителей Исполнителя. В том числе подтвердить наличие среднего профессионального и (или) высшего профессионального образования путем предоставления диплома об образовании, либо факта получения, в момент заключения настоящего договора, среднего профессионального и (или) высшего профессионального образования путем предоставления справки из учебного заведения.

3.3.8. Убедиться в технической возможности получать услуги согласно настоящего Договора. Самостоятельно настроить и обеспечить подключение своего персонального компьютера к сети Интернет, располагать достаточной скоростью интернета для передачи аудио и видеотрансляции, в случае онлайн программы - иметь в наличии исправные микрофон и камеру, участвовать в занятиях с включенной видеотрансляцией; отключение видеотрансляции приравнивается к пропуску занятия.

3.3.9. Получать образовательную услугу лично. Не передавать третьим лицам и обеспечивать конфиденциальность паролей доступа к образовательной платформе.

IV. Стоимость услуг, сроки и порядок их оплаты. Условия и правила возврата денежных средств.

4.1. Полная стоимость платных образовательных услуг за весь период обучения составляет _____ рублей.

4.2. Оплата образовательных услуг осуществляется в рублях Российской Федерации путем перечисления денежных средств на расчётный счет Исполнителя, указанный в разделе IX настоящего Договора, в течении 3-х банковских дней после заключения договора. Оплата может производиться как в виде полной оплаты услуги, так и путем предоплаты до начала курса обучения и доплаты после посещения первого/второго занятия.

4.3. Увеличение стоимости образовательных услуг после заключения настоящего Договора не допускается, за исключением увеличения стоимости указанных услуг с учетом уровня инфляции, предусмотренного основными характеристиками федерального бюджета на очередной финансовый год и плановый период.

V. Основания изменения и расторжения договора

5.1. Условия, на которых заключен настоящий Договор, могут быть изменены по соглашению Сторон или в соответствии с законодательством Российской Федерации.

5.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон.

5.3. Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе Исполнителя в одностороннем порядке в случаях:

установления нарушения порядка приема в организацию, повлекшего по вине Обучающегося его незаконное зачисление в эту организацию;

просрочки оплаты стоимости платных образовательных услуг;

невозможности надлежащего исполнения обязательства по оказанию платных образовательных услуг вследствие действий (бездействия) Заказчика/Обучающегося;

в иных случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

5.4. Настоящий Договор расторгается досрочно:

по инициативе Заказчика, в том числе в случае перевода Обучающегося для продолжения освоения образовательной программы в другую организацию, осуществляющую образовательную деятельность;

по инициативе Исполнителя в случае применения к Обучающемуся отчисления как меры дисциплинарного взыскания, а также в случае установления нарушения порядка приема в организацию, повлекшего по вине Обучающегося его незаконное зачисление в организацию;

по обстоятельствам, не зависящим от воли сторон, в том числе в случае ликвидации Исполнителя.

5.5. Исполнитель вправе отказаться от исполнения обязательств по Договору при условии полного возмещения Заказчику убытков.

5.6. Заказчик вправе отказаться от исполнения обязательств по Договору, предупредив об этом Исполнителя за 3 (три) рабочих дня, при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов.

VI. Ответственность Сторон

6.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством Российской Федерации и Договором.

6.2. В случае задержки Заказчиком платы за обучение, Исполнитель осуществляет за собой право не допускать Обучающегося до занятий

6.3. При обнаружении недостатка образовательной услуги, в том числе оказания ее не в полном объеме, предусмотренном образовательными программами (частью образовательной программы), но при условии наличия документов, подтверждающих факты недостатков оказанной образовательной услуги, Обучающийся вправе по своему выбору потребовать:

6.2.1. Безвозмездного оказания образовательной услуги;

6.2.2. Соразмерного уменьшения стоимости оказанной образовательной услуги;

6.2.3. Возмещения понесенных им расходов по устранению недостатков оказанной образовательной услуги своими силами или третьими лицами.

6.3. Заказчик вправе отказаться от исполнения Договора и потребовать полного возмещения убытков, если в срок 30 рабочих дней, недостатки образовательной услуги не устранены Исполнителем.

Заказчик также вправе отказаться от исполнения Договора, если им обнаружен существенный недостаток оказанной образовательной услуги или иные существенные отступления от условий Договора.

6.4. Если Исполнитель нарушил сроки оказания образовательной услуги (сроки начала и (или) окончания оказания образовательной услуги и (или) промежуточные сроки оказания образовательной услуги) либо если во время оказания образовательной услуги стало очевидным, что она не будет осуществлена в срок, Заказчик вправе по своему выбору:

6.4.1. Назначить Исполнителю новый срок, в течение которого Исполнитель должен приступить к оказанию образовательной услуги и (или) закончить оказание образовательной услуги;

6.4.2. Расторгнуть Договор.

6.5. Заказчик вправе потребовать полного возмещения убытков, причиненных ему в связи с нарушением сроков начала и (или) окончания оказания образовательной услуги, а также в связи с недостатками образовательной услуги.

6.6. Исполнитель не несет ответственности за невозможность предоставления услуг Обучающемуся по причинам, связанным с нарушением работы Интернет-канала, оборудования или программного обеспечения со стороны Обучающегося, а также по любым другим причинам, препятствующим получению Обучающимся услуг, возникшим не по вине Исполнителя.

6.7. В случае непредставления либо несвоевременного предоставления Обучающимся или Заказчиком необходимых для обучения документов, Исполнитель вправе не выдавать документы, подтверждающие прохождение обучения, до полного предоставления соответствующих документов. В случае отказа Обучающегося или Заказчика от предоставления документов, Исполнитель вправе отчислить Обучающегося.

6.8. Во всех остальных случаях за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим гражданским законодательством РФ.

6.9. Услуги являются оказанными в полном объеме с момента окончания обучения и выдачи Диплома о профессиональной переподготовке. По завершении оказания услуг по настоящему договору Исполнитель формирует Акт об оказанных услугах в соответствии с объемом оказанных услуг и направляет его Заказчику по адресу электронной почты, указанной в разделе IX настоящего Договора.

Услуги считаются оказанными Исполнителем надлежащим образом и принятыми Заказчиком/Обучающимся в указанном в Акте объеме, если в течение пяти дней по завершении оказания услуг Исполнитель не получил от Заказчика/Обучающегося мотивированных письменных возражений. По истечении срока, указанного выше, претензии Заказчика/Обучающегося относительно недостатков Услуг, в том числе по количеству (объему), стоимости и качеству не принимаются.

6.10. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения настоящего Договора, а именно: пожара, стихийных бедствий, пандемии, эпидемии, войны, военных операций различного рода, введения военного положения, блокад, принятия органами государственной власти законодательных актов, препятствующих исполнению обязательств по настоящему Договору. Сроки исполнения сторонами договорных обязательств должны быть продлены соответственно на период действия этих обязательств.

6.11. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть в процессе исполнения настоящего договора, Стороны будут стремиться разрешить путем переговоров.

6.12. При невозможности урегулирования споров и разногласий путем переговоров они подлежат разрешению в суде в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

VII. Срок действия Договора

7.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его заключения Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами обязательств.

VIII. Заключительные положения. Особенности применения ДОТ и (или) ЭО при реализации образовательных программ.

8.1. Сведения, указанные в настоящем Договоре, соответствуют информации, размещенной на официальном сайте Исполнителя в сети "Интернет" на дату заключения настоящего Договора.

8.2. Под периодом предоставления образовательной услуги (периодом обучения) понимается промежуток времени с даты издания приказа о зачислении Обучающегося в учебную группу организации до даты издания приказа об окончании обучения или отчислении Обучающегося из учебной группы организации.

8.3. Стороны настоящим подтверждают, что информация, которой они обмениваются в рамках подготовки, а также в процессе исполнения настоящего Договора, носит конфиденциальный характер, являясь ценной для Сторон и не подлежащей разглашению, поскольку составляет служебную и/или коммерческую тайну, имеет действительную и потенциальную коммерческую ценность в силу ее неизвестности третьим лицам, к ней нет свободного доступа на законном основании.

8.4. Стороны вправе заключить дополнительное соглашение о порядке соблюдения конфиденциальности информации, получаемой по настоящему Договору.

8.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон. Все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу. Изменения и дополнения настоящего Договора могут производиться только в письменной форме и подписываться уполномоченными представителями Сторон.

8.6. Изменения Договора оформляются дополнительными соглашениями к Договору.

8.7. При реализации образовательных программ с применением ДОТ и (или) ЭО:

Местом осуществления образовательной деятельности является место нахождения Исполнителя независимо от места нахождения Обучающегося.

Исполнитель вправе не предоставлять доступ Обучающемуся в систему электронного обучения (проводить регистрацию, направлять ссылку) или на иные используемые в рамках обучения платформы, если эти занятия не были своевременно оплачены в порядке и на условиях, предусмотренных Договором.

Обучающийся вправе пользоваться во время самостоятельного освоения программы предоставляемой Исполнителем учебно-методической документацией, необходимой для осуществления образовательного процесса, в том числе в электронном виде.

Обучающийся должен убедиться в технической возможности получать услуги с применением ДОТ и (или) ЭО. Самостоятельно настроить и обеспечить подключение своего персонального компьютера к сети Интернет в соответствии с рекомендованными техническими параметрами, направленными Исполнителем.

Исполнитель не несет ответственность за невозможность со стороны Обучающегося воспользоваться доступом к интернет - ресурсу по независящим от Исполнителя причинам (использование Обучающимся оборудования, не соответствующих техническим требованиям, сбой в

оборудовании провайдеров Интернет и проч.). В этом случае Обучающийся не вправе требовать возврата денежных средств или возмещения иных убытков со стороны Исполнителя.

Исполнитель не несет ответственности по претензиям Обучающегося к качеству соединения с сетью Интернет, качеству функционирования сетей Интернет-провайдеров, к работоспособности оборудования и программного обеспечения Обучающегося и другими обстоятельствами, находящимися вне компетенции Исполнителя, а также в случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы.

Обучающийся несет ответственность только за невыполнение необходимых действий, связанных с настройкой и подключение необходимого оборудования к сети – интернет, а также за использование оборудования, не соответствующего техническим требованиям, опубликованным на сайте Исполнителя и направляемым Исполнителем отдельно на контактный email Обучающегося.

IX. Адреса и реквизиты сторон

«Исполнитель»	«Заказчик»
<p>АНО ДПО «Центр переводов и обучения ТИ ЭС СИ»</p> <p>Адрес местонахождения: 109443, Москва, вн. тер. г. Муниципальный округ Кузьминки, ул. Зеленодольская, д. 31, к. 1, кв. 117</p> <p>ИНН/КПП <u>7709549516 /772101001</u> р/с <u>40703810038710000180</u> в в ПАО Сбербанк, г. Москва</p> <p>к/с <u>30101810400000000225</u> БИК <u>044525225</u> тел.: +7 (495) 518-53-81 Эл. почта: <u>tscentre@bk.ru</u></p> <p>Генеральный директор _____/Меджибовский А.С М.П.</p>	<p>ООО «_____» Адрес местонахождения: _____ ИНН/КПП _____ / _____ р/с _____ банк _____ к/с _____ БИК _____ Эл.почта: _____ Тел.: _____</p> <p>Генеральный директор _____/_____ М.П.</p>

**Список лиц, направляемых на обучение
по программе дополнительного образования - дополнительной профессиональной программе
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ**

« _____ »

_____ академических часов,

период обучения с «__» _____ 202_ г. по «__» ____ 202_ г., форма обучения – очно-заочная с применением дистанционных образовательных технологий и (или) электронного обучения, ознакомленных с Уставом, со сведениями о дате предоставления и регистрационном номере лицензии на осуществление образовательной деятельности, Правилами внутреннего учебного распорядка и иными актами, регламентирующими организацию и осуществление образовательной деятельности.

Указанные в Таблице №1 данные предоставляются согласно Правилам оказания платных образовательных услуг, утвержденными постановлением Правительства РФ от 15 сентября 2020 г. № 1441

Таблица №1

Ф.И.О	Контактная информация Обучающегося (адрес места жительства- регистрация по паспорту, телефон)	Число, месяц, год рождения	СНИЛС	Подпись лица, направленного на обучение

После освоения Обучающимся образовательной программы и успешного прохождения итоговой аттестации, ему выдается Диплом о профессиональной переподготовке, установленного Исполнителем образца. Обучающимся, не прошедшим итоговой аттестации или получившим на итоговой аттестации неудовлетворительные результаты, а также лицам, освоившим часть образовательной программы и (или) отчисленным из организации, осуществляющей образовательную деятельность, выдается справка об обучении или о периоде обучения по образцу, самостоятельно устанавливаемому организацией, осуществляющей образовательную деятельность

«Исполнитель»

АНО ДПО «Центр переводов и обучения ТИ ЭС СИ»

Адрес местонахождения: 109443, Москва, вн. тер. г. Муниципальный округ Кузьминки, ул. Зеленодольская, д. 31, к. 1, кв. 117

ИНН/КПП 7709549516 /772101001

р/с 40703810038710000180

в В ПАО Сбербанк, г. Москва

к/с 30101810400000000225

БИК 044525225

тел.: +7 (495) 518-53-81

Эл. почта: tscentre@bk.ru

Генеральный директор

_____ /Меджибовский А.С

М.П.

«Заказчик»

ООО « _____ »

Генеральный директор

_____ / _____

М.П.